

M. Knowles (Norfolk-Haldimand): Le ministre pourrait-il indiquer aux usagers des Postes qui ont perdu du courrier s'ils pouvaient espérer recevoir une indemnité pour leurs pertes?

L'hon. M. Kierans: Nous ferons certainement de notre mieux pour vérifier le nom et l'adresse de ceux dont le courrier a été endommagé ou détruit, et nous étudierons avec eux la question.

MONTRÉAL—LA LEVÉE DE L'EMBARGO
SUR LES COLIS POSTAUX

M. Mac T. McCutcheon (Lambton-Kent): J'ai une question supplémentaire à adresser au ministre des Postes. Est-il en mesure ou a-t-il l'intention de faire une déclaration au sujet de la levée de l'embargo sur les colis à destination de Montréal?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications): Cela dépendra certainement du succès que remportera M. Goldenberg. En ce moment, le courrier est encore retardé et on ne peut y songer dans l'immédiat, je veux dire pour l'instant.

MONTRÉAL—LES CAMIONS DE G. LAPALME
ET LES NOUVEAUX ADJUDICATAIRES

M. J. P. Nowlan (Annapolis-Valley): J'ai une question supplémentaire à adresser au ministre des Communications. Les camions actuellement utilisés par G. Lapalme pour la livraison du courrier à Montréal sont-ils transférés aux cinq sociétés qui seront chargées de la distribution du courrier à partir du 1^{er} avril?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications): Non, monsieur l'Orateur, les intéressés s'arrangeront entre eux.

CHAMBRE DES COMMUNES

LES SECRÉTAIRES DU CHEF DU RALLIEMENT
CRÉDITISTE

M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Lancaster): Une question pour le leader du gouvernement à la Chambre, qui vous intéresse monsieur l'Orateur tout autant que moi. Le leader voudrait-il faire enquête sur les déclarations publiées samedi par le chef du Ralliement créditiste, et, selon lesquelles il disposerait de 11 secrétaires dans son bureau et ne voudrait pas y renoncer? Allons-nous tous pouvoir en dire autant et l'honorable représentant voudrait-il également faire enquête sur les autres questions pertinentes?

L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé): Nous avons tous hâte de [L'hon. M. Kierans.]

savoir si M. Yvon Dupuis va emménager avec les 11 secrétaires.

LA POLLUTION

LE PROJET DE LOI SUR LA POLLUTION
DE L'AIR

M. G. H. Aiken (Parry Sound-Muskoka): Une question pour le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Comme le gouvernement de l'Ontario a pris l'initiative de mesures pour juger du degré de pollution de l'air, le ministre nous dirait-il quand il va présenter la loi sur la pollution de l'air, qu'il nous promet depuis quelque temps déjà?

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): J'ai déjà dit que nous songions à ce projet pour la prochaine session.

L'AGRICULTURE

LE LAIT—L'AMENDE SUR LES EXCÉDENTS
DE QUOTAS

M. H. W. Danforth (Kent-Essex): J'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture au sujet de ses propos d'aujourd'hui, à l'appel des motions. Le ministre me dirait-il si aux termes de la politique annoncée aujourd'hui, le gouvernement va vraiment imposer une réduction de \$1.25 par quintal de lait, sur toute quantité de lait industriel mise en vente au Canada en excédent de la quantité englobée dans les quotas du gouvernement fixés par la Commission canadienne du lait?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): La réponse apparaît bien clairement dans ma circonscription, dont j'ai fait parvenir aujourd'hui un exemplaire au parti de l'honorable représentant vers 1 h. 30 de l'après-midi.

M. Danforth: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre répondrait-il oui ou non, pour les fins du compte rendu?

L'hon. M. Olson: La réponse a déjà été donnée de façon bien claire à la Chambre.

LA CONSOMMATION

LA MAJORATION DES PRIMES D'ASSURANCE-
AUTOMOBILE

M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles): Me permet-on d'adresser une question au ministre de la Consommation et des Corporations. En janvier, j'ai demandé si son ministre examinait la question de la majoration des primes d'assurance automobile. J'ai reposé cette question le 9 février. A ce moment-là, le ministre a dit qu'il allait faire une déclaration sous peu pour communiquer